

REGION WALLONNE — WALLONISCHE REGION — WAALS GEWEST

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE

F. 98 — 995

[S - C - 98/27242]

2 AVRIL 1998. — Arrêté du Gouvernement wallon organisant l'examen de chasse en Région wallonne

Le Gouvernement wallon,

Vu la décision M(83)3 du 27 avril 1983 du Comité de Ministres de l'Union économique Benelux concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse;

Vu la loi du 28 février 1882 sur la chasse, notamment l'article 14, § 2, alinéa 3, tel que modifié par le décret du 14 juillet 1994;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 juillet 1989 organisant l'examen de chasse en Région wallonne;

Vu l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 juillet 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur des commissions d'examen de chasse;

Vu l'avis du Conseil supérieur wallon de la Chasse du 25 novembre 1997;

Vu l'urgence motivée par la proximité de l'examen de chasse, la difficulté d'organiser une telle épreuve pratique, la nécessité d'une décision rapide pour l'administration et celle de répondre à la décision du Conseil des Ministres de l'Union économique Benelux concernant la reconnaissance réciproque des examens de chasse;

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 16 mars 1998, en application de l'article 84, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,

Arrête :

CHAPITRE Ier. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1^o le Ministre : le Ministre ayant la Chasse dans ses attributions;

2^o l'Administration compétente : l'Administration du Ministère de la Région wallonne ayant la Chasse dans ses compétences.

Art. 2. § 1^{er}. A partir de 1998, le certificat attestant la réussite de l'examen de chasse visé à l'article 4, § 1^{er}, 2^o, de l'arrêté du Gouvernement wallon du 4 mai 1995 relatif aux permis et licences de chasse est délivré par l'Administration compétente aux candidats ayant satisfait aux deux épreuves de cet examen, à savoir l'épreuve théorique et l'épreuve pratique.

Les certificats délivrés avant 1998 qui ne concernent que l'épreuve théorique restent suffisants à eux seuls pour l'obtention d'un permis et d'une licence de chasse en Région wallonne sans préjudice des dispositions de l'article 4, § 1^{er}, 2^o, a et b, de cet arrêté.

§ 2. A l'exception des personnes visées à l'article 5, § 1^{er}, 2^e alinéa, 1^o, du présent arrêté, tout candidat se présentant à l'épreuve pratique doit obligatoirement avoir présenté et réussi l'épreuve théorique organisée en Région wallonne à partir de 1998.

CHAPITRE II. — Dispositions communes aux épreuves constituant l'examen de chasse

Section Ire. — Des modalités et des conditions d'inscription

Art. 3. Pour pouvoir participer à l'examen de chasse, il faut avoir au moins seize ans à la date de l'examen.

Art. 4. La date de l'épreuve théorique et celles de l'épreuve pratique sont portées à la connaissance du public par un avis inséré au *Moniteur belge*.

Sauf le cas d'annulation par le Ministre pour manquements graves lors du déroulement d'une épreuve, un seul examen de chasse est organisé par année civile, au cours du premier semestre.

L'épreuve pratique a lieu après l'épreuve théorique.

Art. 5. § 1^{er}. L'inscription à l'examen est adressée par le candidat auprès de l'Administration compétente, au moyen du formulaire prévu à l'annexe I du présent arrêté, dûment rempli et signé, par lettre recommandée à la poste, avant le 1^{er} février de l'année correspondante. Le cachet de la poste détermine la date d'envoi.

Peuvent s'inscrire à la seule épreuve pratique :

1^o les personnes ayant réussi l'examen de chasse organisé en Région wallonne en 1995, 1996 et 1997, mais seulement à partir de 1999;

2^o les personnes qui, à partir de 1998, n'ont satisfait qu'à la seule épreuve théorique organisée en Région wallonne et sont en possession d'une attestation valable visée à l'article 15.

Le formulaire d'inscription visé au premier alinéa est disponible auprès de l'Administration compétente.

Au plus tard dix jours avant la date de l'épreuve, les candidats régulièrement inscrits sont convoqués.

§ 2. Un candidat ayant échoué trois années consécutives à une épreuve ne peut s'inscrire à nouveau à celle-ci qu'à partir de la deuxième année suivant ce troisième échec.

Art. 6. L'examen de chasse est organisé exclusivement en langue française et en langue allemande, sans recours à la traduction simultanée.

Le candidat doit être en mesure de prendre connaissance des questions posées et de comprendre les instructions communiquées au cours des épreuves par ses propres moyens sans l'aide d'une personne qui l'accompagnerait.

Art. 7. Pour être admis aux épreuves théorique et pratique, le candidat doit être porteur d'une pièce établissant son identité et en possession de sa convocation.

Section 2. — Des commissions d'examen

Art. 8. § 1^{er}. Il y a une commission de langue française et une commission de langue allemande pour chaque épreuve.

§ 2. Les deux commissions d'examen pour l'épreuve théorique sont composées chacune de cinq membres désignés par le Ministre, à savoir :

- deux fonctionnaires de l'Administration compétente. Un de ces fonctionnaires fait fonction de président;
 - un représentant des chasseurs, choisi sur une liste de trois candidats présentés par le Conseil supérieur wallon de la Chasse;
 - deux experts : un expert en matière de biologie du gibier et un expert en matière de législation sur la chasse.
- Pour chaque membre, le Ministre désigne un suppléant, de la même manière que celle prescrite pour la désignation des membres.

Le Ministre désigne pour chaque commission deux secrétaires, sans voix délibérative, chargés de tous les travaux d'écriture de la commission, notamment de la rédaction des procès-verbaux des réunions.

La durée du mandat des membres et secrétaires dont question ci-dessus est de cinq ans. Le mandat est renouvelable.

§ 3. Les deux commissions pour l'épreuve pratique sont composées chacune de trois membres.

Le président est désigné au sein de l'Administration compétente par le directeur général de cette administration.

Le président désigne chaque jour les deux autres membres parmi des volontaires qui sont issus des observateurs visés à l'article 17.

Le président désigne également un secrétaire sans voix délibérative parmi les fonctionnaires présents de l'Administration compétente.

Art. 9. Les membres des commissions ne sont pas rétribués.

Toutefois, les membres des commissions qui ne font pas partie de l'Administration compétente ont droit à l'indemnité pour frais de parcours et de séjour prévue pour les agents de la Région, titulaires d'un grade des rangs A6 à A4.

Art. 10. § 1^{er}. Les commissions de l'épreuve théorique se réunissent valablement lorsque la majorité des membres est présente.

Ces commissions décident à la majorité simple des voix. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

Les différentes opérations relatives à l'épreuve théorique de l'examen de chasse au sein des commissions sont réglées conformément aux dispositions des articles 2 à 6 de l'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 juillet 1989 fixant le règlement d'ordre intérieur des commissions d'examen de chasse, sans préjudice des dispositions de l'article 12, § 1^{er}, du présent arrêté.

§ 2. Les commissions de l'épreuve pratique procèdent, sans règlement d'ordre intérieur, à la vérification de l'application du règlement d'ordre technique relatif au déroulement de l'épreuve, établi par l'Administration compétente, et tranchent directement les litiges qui pourraient survenir.

Ces commissions décident à la majorité simple des voix. En cas de parité, la voix du président est prépondérante.

Art. 11. Après délibération des commissions, les candidats sont informés de leur résultat.

CHAPITRE III. — Dispositions propres à l'épreuve théorique de l'examen de chasse

Art. 12. § 1^{er}. L'épreuve théorique se compose de trois branches et comporte au total quatre-vingt questions valant chacune un point, selon la répartition suivante :

Branche I : connaissance de la réglementation sur la chasse et la conservation de la nature	20 points
Branche II : connaissance des espèces gibier et de la gestion de leurs populations, des dégâts causés par le gibier à l'agriculture et la sylviculture, des oiseaux et mammifères sauvages, des chiens de chasse, de l'aménagement et de la gestion des territoires de chasse en relation avec la biologie du gibier	40 points
Branche III : connaissance des armes de chasse, des munitions et de l'éthique de la chasse	20 points

Le programme de l'épreuve théorique par branche est repris à l'annexe II du présent arrêté.

§ 2. Chaque branche peut présenter une partie composée de simples questions et une partie portant sur des diapositives, des photos ou tout autre support possible. La branche II comprend nécessairement au moins dix questions reposant sur des diapositives, photos ou autres supports.

§ 3. L'Administration compétente établit chaque année et détient seule, à l'exclusion de toute autre autorité, la liste des questions. Elle procède seule à la sélection des diapositives, photos et supports à soumettre aux candidats.

Art. 13. Aux jour et heure fixés pour l'épreuve théorique, les plis cachetés renfermant les questions sont ouverts en présence des candidats et les questions leur sont distribuées.

Dès ce moment, les candidats disposent de trois heures pour répondre aux questions posées.

Toute tentative de fraude entraîne l'exclusion immédiate du candidat et l'annulation de son épreuve théorique par l'Administration compétente.

Art. 14. Pour réussir l'épreuve théorique, le candidat doit obtenir au moins la moitié des points dans chaque branche et 60 % au total.

Une bonne réponse rapporte un point. Une mauvaise réponse entraîne la soustraction d'un point. L'absence de réponse n'est pas sanctionnée.

Art. 15. Les candidats qui ont réussi l'épreuve théorique reçoivent une attestation délivrée par l'Administration compétente. Cette attestation mentionne que le candidat a réussi l'épreuve théorique de l'examen de chasse et en indique l'année.

La validité de cette attestation est de dix années cynégétiques consécutives.

CHAPITRE IV. — *Dispositions propres à l'épreuve pratique de chasse*

Art. 16. § 1^{er}. L'épreuve pratique se compose de trois matières réparties comme suit en points de cotation :

Matière I : reconnaissance des armes de chasse et des munitions	20 points
Matière II : manipulation et comportement avec armes et en action de chasse	40 points
Matière III : tir réel sur pigeons d'argile et sur silhouettes	20 points

Le programme de l'épreuve pratique par matière est repris à l'annexe II du présent arrêté.

§ 2. L'épreuve pratique se déroule en deux sous-épreuves, séparées chacune de dix jours maximum et réparties comme suit :

- 1^{re} sous-épreuve : matières I et II;
- 2^e sous-épreuve : matière III.

Art. 17. L'épreuve pratique est organisée par l'Administration compétente.

Celle-ci invite chaque jour du déroulement de cette épreuve au moins huit observateurs parmi les listes proposées par les associations de chasseurs représentées au sein du Conseil supérieur wallon de la Chasse.

Art. 18. § 1^{er}. Pour réussir l'épreuve pratique, le candidat doit obtenir au moins la moitié des points dans chaque matière et 60 % au total.

§ 2. Pour pouvoir présenter la deuxième sous-épreuve, le candidat doit avoir satisfait à la première sous-épreuve, c'est-à-dire avoir obtenu au moins la moitié des points dans chacune des matières I et II.

§ 3. Pour la matière III, le candidat doit réaliser au moins 10 points sur 20, tous tirs confondus.

Il est attribué un point pour chaque pigeon d'argile brisé et deux points pour chaque impact sur cible-silhouette.

Art. 19. § 1^{er}. Pour la matière III, les candidats peuvent faire usage d'armes et de munitions personnelles pour autant qu'elles fassent partie des armes légalement autorisées en matière de chasse.

Dans ce cas, les armes sont obligatoirement transportées et maintenues déchargées avant et après utilisation dans un étui de transport.

A défaut, il sera fait usage de la faculté d'exclusion visée à l'article suivant.

§ 2. Pour la matière III, des armes et des munitions sont mises à la disposition des candidats qui ne souhaitent pas utiliser d'armes et de munitions personnelles.

§ 3. Pour le tir à l'arme rayée, la munition développera à 100 m de la bouche du canon une énergie égale ou supérieure à 2200 joules et pour le tir à l'arme lisse, seuls des plombs de numérotation belge 6 ou supérieure sont autorisés.

§ 4. Les dispositifs optiques légalement autorisés peuvent être utilisés pour les tirs à arme rayée à 100 m.

Art. 20. Durant le déroulement de l'épreuve pratique, toute faute grave en relation avec la sécurité des personnes ou des biens entraîne de plein droit l'élimination du candidat par l'Administration compétente.

CHAPITRE V. — *Dispositions finales*

Art. 21. L'arrêté de l'Exécutif régional wallon du 7 juillet 1989 organisant l'examen de chasse en Région wallonne est abrogé.

Toutefois en 1998, à titre transitoire, l'épreuve théorique aura encore lieu suivant les dispositions de cet arrêté et tous les candidats ayant réussi cette épreuve seront automatiquement convoqués à l'épreuve pratique.

Art. 22. Le Ministre ayant la Chasse dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 2 avril 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

Annexe I

MINISTERE DE LA REGION WALLONNE
 DIRECTION GENERALE DES RESSOURCES NATURELLES ET DE L'ENVIRONNEMENT
 DIVISION DE LA NATURE ET DES FORETS - DIRECTION DE LA CHASSE
 INSCRIPTION A L'EXAMEN DE CHASSE 19.. EN REGION WALLONNE

Epreuve(s) : (Cocher la formule choisie)

à compléter si l'inscription à l'épreuve pratique seule est demandée

Théorique et pratique	
Pratique	

épreuve théorique réussie en Région wallonne
Certificat/attestation n° Année :

en langue : (cocher la langue choisie)

française	
allemande	

uniquement par les personnes ayant réussi l'examen de chasse 1995, 1996 ou 1997 ou celles qui, à partir de 1998, n'ont réussi que l'épreuve théorique.

A compléter en lettres majuscules

Nom
 Prénoms
 Adresse
 Code postal Localité Province
 Date de naissance Profession

Le soussigné déclare connaître le programme des épreuves théoriques et pratique de l'examen de chasse et satisfaire aux conditions de participation.

Date : Signature

Ce bulletin d'inscription dûment complété doit être renvoyé par lettre recommandée à la poste, avant le 1^{er} février, à la Direction de la Chasse et de la Pêche, avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. Au plus tard dix jours avant la date de l'épreuve, les candidats régulièrement inscrits reçoivent une convocation contenant tous les renseignements utiles pour y participer.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne.

Namur, le 2 avril 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
 chargé de l'Economie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
 R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
 G. LUTGEN

Annexe II

MINISTÈRE DE LA RÉGION WALLONNE

PROGRAMME DE L'EXAMEN DE CHASSE

Epreuve théorique

Branche I : connaissance de la réglementation sur la chasse et la conservation de la nature.

- Loi du 28 février 1882 sur la chasse et ses arrêtés d'application.
- Gardes-chasse. Agrément. Missions.
- Oiseaux et mammifères protégés vivant naturellement à l'état sauvage.
- Législation sur la conservation de la nature en rapport direct avec l'exercice de la chasse.

Branche II : connaissance des espèces gibier et de la gestion de leurs populations, des dégâts causés par le gibier à l'agriculture et à la sylviculture, des oiseaux et mammifères sauvages, des chiens de chasse, de l'aménagement et de la gestion des territoires de chasse en relation avec la biologie du gibier.

- Reconnaissance et biologie des animaux classés comme gibier.
- Reconnaissance des mammifères et oiseaux protégés vivant naturellement à l'état sauvage.
- Principales races de chiens de chasse et leur utilisation.
- Aménagement et gestion d'un territoire de chasse en plaine, en forêt, à gibier d'eau.
- Reconnaissance des dégâts causés par le gibier en plaine, en forêt. Moyens d'y remédier.

Branche III : connaissance des armes de chasse, des munitions et de l'éthique de la chasse.

- Caractéristiques et possibilités des armes suivantes et de leurs munitions :
 - armes à canon(s) lisse(s);
 - cartouches à plomb;
 - armes à canon(s) rayé(s);
 - cartouches à balle;
 - armes combinées.
- Comportement du chasseur par rapport à la sécurité et à l'éthique.

Epreuve pratique

Matière I : reconnaissance et manipulation des armes de chasse et des munitions.

L'épreuve consiste en une évaluation des connaissances de base du candidat dans le domaine des armes de chasse, de leurs munitions et de leur manipulation sous l'angle de la sécurité.

Les tests se font sur la base d'un éventail d'armes et de munitions appartenant aux catégories suivantes :

- armes à canon(s) lisse(s) : fusil superposé, juxtaposé, pliant, semi-automatique;
- armes à canon(s) rayé(s) : carabine express superposée, juxtaposée, carabine semi-automatique, carabine à répétition à verrou, à levier et à pompe;
- armes combinées : mixte, drilling.

Matière II : manipulation des armes en action de chasse.

L'épreuve consiste à évaluer la capacité du candidat à manipuler une arme de chasse dans les conditions de sécurité optimales et à juger son comportement par rapport aux personnes et aux biens.

Le test porte sur la réalisation de trois parcours simulant des actions de chasse pour divers modes et procédés de chasse :

- parcours A : épreuve en groupe - chasse devant soi - petit gibier - progression en ligne;
- parcours B : épreuve individuelle - chasse en battue - petit et grand gibiers;
- parcours C : épreuve individuelle - approche et affût au mirador - grand gibier.

Éléments-clés : franchissements d'obstacles, évaluation de distance, localisation de dangers, réaction sur gibier, simulation de tir avec cartouches à blanc.

Matière III : tir réel sur plateaux d'argile et sur silhouettes.

L'épreuve consiste à juger de l'aptitude lors de l'utilisation d'une arme de chasse en action de tir et à apprécier l'habileté au tir.

Le test est constitué par :

- un tir à l'arme rayée : cinq cartouches sur cible-silhouette fixe à 100 m, avec ou sans appui au choix du candidat;
- un tir à l'arme lisse : sur dix plateaux d'argile.

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 2 avril 1998 organisant l'examen de chasse en Région wallonne.

Namur, le 2 avril 1998.

Le Ministre-Président du Gouvernement wallon,
chargé de l'Économie, du Commerce extérieur, des PME, du Tourisme et du Patrimoine,
R. COLLIGNON

Le Ministre de l'Environnement, des Ressources naturelles et de l'Agriculture,
G. LUTGEN

ÜBERSETZUNG

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION

D. 98 — 995

[S - C - 98/27242]

2. APRIL 1998 — Erlaß der Wallonischen Regierung zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region

Die Wallonische Regierung,

Aufgrund des Beschlusses M(83)3 des Ministerausschusses der Benelux-Wirtschaftsunion vom 27. April 1983 über die gegenseitige Anerkennung der Jagdprüfungen;

Aufgrund des Gesetzes vom 28. Februar 1882 über die Jagd, insbesondere des Artikels 14, § 2, Absatz 3, in seiner durch das Dekret vom 14. Juli 1994 abgeänderten Fassung;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Juli 1989 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region;

Aufgrund des Erlasses der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Juli 1989 zur Festlegung der Geschäftsordnung der Jagdprüfungskommissionen;

Aufgrund des Gutachtens des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Wallonischer Hoher Rat für das Jagdwesen) vom 25. November 1997;

Aufgrund der Dringlichkeit, die durch die Nähe der Jagdprüfung, durch die Schwierigkeit, eine solche praktische Prüfung zu organisieren, durch die Notwendigkeit einer raschen Entscheidung für die Verwaltung sowie durch die Notwendigkeit, den Anforderungen des Beschlusses des Ministerausschusses der Benelux-Wirtschaftsunion über die gegenseitige Anerkennung der Jagdprüfungen zu genügen, begründet ist;

Aufgrund des am 16. März 1998 abgegebenen Gutachtens des Staatsrats in Anwendung von Artikel 84, Absatz 1, 2° der koordinierten Gesetze über den Staatsrat;

Auf Vorschlag des Ministers der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,

Beschließt:

KAPITEL I — *Allgemeines*

Artikel 1 - Für die Anwendung des vorliegenden Erlasses gelten folgende Definitionen:

1° Minister: der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört;

2° zuständige Verwaltung: die Verwaltung des Ministeriums der Wallonischen Region, zu deren Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört.

Art. 2 - § 1 Die Bescheinigung, in der festgestellt wird, daß die in Artikel 4, § 1, 2° des Erlasses der Wallonischen Regierung vom 4. Mai 1995 über die Ausstellung der Jagdscheine und Jagdlizenzen erwähnte Jagdprüfung bestanden wurde, wird ab 1998 den Kandidaten, die den beiden Teilen dieser Prüfung, d.h. der Theorie und der Praxis, genügt haben, von der zuständigen Verwaltung erteilt.

Die vor 1998 erteilten Bescheinigungen, die nur die theoretische Prüfung betreffen, bleiben jedoch gültig für die Erhaltung eines Jagdscheins oder einer Jagdlizenz in der Wallonischen Region, unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 4, § 1, 2°, a und b dieses Erlasses.

§ 2 Mit Ausnahme der in Artikel 5, § 1, Absatz 2, 1° des vorliegenden Erlasses erwähnten Personen muß jeder Kandidat, der sich zur praktischen Prüfung anmeldet, obligatorisch die ab 1998 in der Wallonischen Region organisierte theoretische Prüfung abgelegt und bestanden haben.

KAPITEL II. — *Gemeinsame Bestimmungen für beide Teile der Jagdprüfung**Abschnitt 1 — Anmeldemodalitäten und -bedingungen*

Art. 3 - Um an der Jagdprüfung teilnehmen zu können, muß der Kandidat am Tag der Prüfung mindestens 16 Jahre alt sein.

Art. 4 - Der Tag der theoretischen Prüfung und die Tage der praktischen Prüfung werden der Öffentlichkeit durch eine im *Belgischen Staatsblatt* veröffentlichte Bekanntmachung mitgeteilt.

Außer im Falle einer Aufhebung durch den Minister wegen schwerwiegender Fehler beim Ablauf einer Prüfung wird nur eine Jagdprüfung pro Kalenderjahr und zwar im Laufe des ersten Halbjahrs organisiert.

Die praktische Prüfung findet nach der theoretischen Prüfung statt.

Art. 5 - § 1 - Die Anmeldung zu der Prüfung wird vom Kandidaten an die zuständige Verwaltung mittels des in der Anlage I zum vorliegenden Erlaß vorgesehenen, ordnungsgemäß ausgefüllten und unterzeichneten Vordrucks vor dem 1. Februar des entsprechenden Jahres per Einschreibebrief geschickt. Der Poststempel bestimmt das Versanddatum.

Die folgenden Personen sind berechtigt, sich nur zur praktischen Prüfung anzumelden:

1° die Personen, die die 1995, 1996 und 1997 in der Wallonischen Region organisierte Jagdprüfung bestanden haben, aber nur ab 1999;

2° die Personen, die ab 1998 nur die in der Wallonischen Region organisierte theoretische Prüfung bestanden haben und die im Besitz einer in Artikel 15 erwähnten gültigen Bescheinigung sind.

Der im ersten Absatz erwähnte Anmeldevordruck ist bei der zuständigen Verwaltung verfügbar.

Die ordnungsgemäß angemeldeten Kandidaten werden spätestens zehn Tage vor dem Tag der Prüfung aufgefordert, sich zur Prüfung einzufinden.

§ 2 - Ein Kandidat, der im Laufe von drei aufeinanderfolgenden Jahren bei einer Prüfung durchgefallen ist, darf sich erst ab dem zweiten Jahr nach diesem dritten Mißerfolg wieder anmelden.

Art. 6 - Die Jagdprüfung wird ausschließlich in französischer bzw. in deutscher Sprache ohne Simultanübersetzung organisiert.

Der Kandidat muß imstande sein, allein und ohne die Hilfe einer ihn begleitenden Person, von den gestellten Fragen Kenntnis zu nehmen und die im Laufe der Prüfung mitgeteilten Anweisungen zu verstehen.

Art. 7 - Um zu der theoretischen und praktischen Prüfung zugelassen zu werden, muß der Kandidat ein Dokument zum Nachweis seiner Identität bei sich haben und im Besitz des Aufforderungsschreibens sein.

Abschnitt 2 — Prüfungskommissionen

Art. 8 - § 1 - Es gibt eine Kommission französischer Sprache und eine Kommission deutscher Sprache für jede Prüfung.

§ 2 - Jede der beiden Prüfungskommissionen für die theoretische Prüfung besteht aus fünf vom Minister bezeichneten Mitgliedern, und zwar:

- zwei Beamten der zuständigen Verwaltung. Einer dieser Beamten führt den Vorsitz;
- ein Vertreter der Jäger, der aus einer Liste von drei Kandidaten, die vom "Conseil supérieur wallon de la Chasse" vorgeschlagen werden, ausgewählt wird;
- zwei Sachverständigen: ein Sachverständiger im Bereich der Wildbiologie und ein Sachverständiger im Bereich der Jagdgesetzgebung.

Für jedes Mitglied bezeichnet der Minister einen Stellvertreter. Die Stellvertreter werden ebenso wie die Mitglieder bezeichnet.

Der Minister bezeichnet für jede Kommission zwei Schriftführer ohne beschließende Stimme, die mit den gesamten Schreibarbeiten der Kommission, insbesondere mit der Ausfertigung der Protokolle der Versammlungen, beauftragt werden.

Das Mandat der oben erwähnten Mitglieder und Schriftführer dauert fünf Jahre und kann erneuert werden.

§ 3 - Jede der beiden Kommissionen für die praktische Prüfung besteht aus drei Mitgliedern.

Der Vorsitzende wird innerhalb der zuständigen Verwaltung vom Generaldirektor dieser Verwaltung bezeichnet.

Der Vorsitzende bezeichnet jeden Tag die anderen zwei Mitglieder unter Freiwilligen aus den in Artikel 17 des vorliegenden Erlasses erwähnten Beobachtern.

Der Vorsitzende bezeichnet ebenfalls einen Schriftführer ohne beschließende Stimme unter den anwesenden Beamten der zuständigen Verwaltung.

Art. 9 - Die Mitglieder der Kommissionen werden nicht entlohnt.

Die Mitglieder der Kommissionen, die der zuständigen Verwaltung nicht angehören, haben jedoch Anrecht auf die Vergütung der Fahrt- und Aufenthaltskosten, die für die Bediensteten der Region, die einen Dienstgrad der Ränge A6 bis A4 innehaben, vorgesehen ist.

Art. 10 - § 1 - Die Kommissionen der theoretischen Prüfung versammeln sich rechtsgültig, wenn die Mehrheit der Mitglieder anwesend ist.

Diese Kommissionen beschließen mit einfacher Stimmenmehrheit. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Die verschiedenen Vorgänge betreffend die theoretische Jagdprüfung innerhalb der Kommissionen werden gemäß den Bestimmungen von Artikeln 2 bis 6 des Erlasses der Wallonischen Regionalverwaltung vom 7. Juli 1989 zur Festlegung der Geschäftsordnung der Jagdprüfungskommissionen geregelt, unbeschadet der Bestimmungen von Artikel 12, § 1 des vorliegenden Erlasses.

§ 2 - Die Kommissionen der praktischen Prüfung überprüfen die Anwendung der von der zuständigen Verwaltung aufgestellten technischen Vorschriften über den Ablauf der Prüfung, ohne daß sie dabei über eine Geschäftsordnung verfügen, und legen die möglichen Streitfälle bei.

Diese Kommissionen beschließen mit einfacher Stimmenmehrheit. Bei Stimmgleichheit entscheidet die Stimme des Vorsitzenden.

Art. 11 - Nach Beratung der Kommissionen werden die Kandidaten über ihr Ergebnis informiert.

KAPITEL III — Besondere Bestimmungen für die theoretische Jagdprüfung

Art. 12 - § 1 - Die theoretische Prüfung bezieht sich auf drei Fächer und besteht insgesamt aus achtzig Fragen, die jede einen Punkt wert sind, wobei folgender Verteilung Rechnung getragen wird:

Fach I: Kenntnis der Regelung über das Jagdwesen und die Naturerhaltung	20 Punkte
Fach II: Kenntnis der Wildarten und der Hege der Wildbestände, der an Land- und Forstwirtschaft durch das Wild zugefügten Schäden, sowie der wildlebenden Vögel und Säugetiere, der Jagdhunde, der Gestaltung und der Verwaltung der Jagdgebiete in Verbindung mit der Wildbiologie	40 Punkte
Fach III: Kenntnis der Jagdwaffen, der Munition und der Jagdethik	20 Punkte

Das Programm pro Fach der theoretischen Prüfung ist in der Anlage II zum vorliegenden Erlaß angegeben.

§ 2. - Jedes Fach kann einen Teil mit Fragen allein und einen Teil, der Dias, Fotos oder irgendwelchen sonstigen Träger betrifft, umfassen. Das Fach II besteht zwangsläufig aus mindestens zehn Fragen, die auf Dias, Fotos oder sonstigen Trägern beruhen.

§ 3. - Die zuständige Verwaltung stellt jedes Jahr die Liste der Fragen auf und bewahrt diese mit Ausschluß jeder anderen Behörde allein auf. Sie allein trifft die Auswahl der den Kandidaten vorzulegenden Dias, Fotos oder Träger.

Art. 13 - Am Tage und zu der Uhrzeit, die für die theoretische Prüfung festgelegt sind, werden die versiegelten Umschläge, die die Fragen enthalten, in Anwesenheit der Kandidaten eröffnet, und diese Fragen werden ihnen ausgestellt.

Ab diesem Zeitpunkt verfügen die Kandidaten über drei Stunden, um die gestellten Fragen zu beantworten.

Jeder Täuschungsversuch hat den unverzüglichen Ausschluß des Kandidaten und die Nichtigerklärung seiner theoretischen Prüfung durch die zuständige Verwaltung zur Folge.

Art. 14 - Um die theoretische Prüfung zu bestehen, muß der Kandidat mindestens die Hälfte der Punkte in jedem Fach und insgesamt 60 % der Punkte erreichen.

Eine richtige Antwort bringt einen Punkt ein. Eine falsche Antwort hat das Abziehen von einem Punkt zur Folge. Das Ausbleiben einer Antwort wird nicht bestraft.

Art. 15 - Die Kandidaten, die die theoretische Prüfung bestanden haben, erhalten eine von der zuständigen Verwaltung ausgestellte Bescheinigung. Diese Bescheinigung stellt fest, daß der Kandidat die theoretische Jagdprüfung bestanden hat und gibt das Jahr an, im Laufe dessen diese Prüfung abgehalten worden ist.

Diese Bescheinigung bleibt während zehn aufeinanderfolgenden Jagdsaisons gültig.

KAPITEL IV. — *Besondere Bestimmungen für die praktische Jagdprüfung*

Art. 16 - § 1 - Die praktische Prüfung bezieht sich auf drei Fächer mit folgenden Punkten für die Bewertung:

Fach I: Erkennen von Jagdwaffen und Munition	20 Punkte
Fach II: Handhabung und Verhalten mit Waffen und bei der Jagdausübung	40 Punkte
Fach III: Effektives Schießen auf Tontauben und auf Silhouettenzielscheiben	20 Punkte

Das Programm pro Fach der praktischen Prüfung ist in der Anlage II zum vorliegenden Erlaß angegeben.

§ 2 - Die praktische Prüfung erfolgt in zwei Teilprüfungen, zwischen denen höchstens zehn Tage vergehen dürfen, und die wie folgt eingeteilt sind:

1. Teilprüfung: Fächer I und II
2. Teilprüfung: Fach III.

Art. 17 - Die praktische Prüfung wird von der zuständigen Verwaltung organisiert.

Diese lädt jeden Tag, an dem diese Prüfung stattfindet, mindestens acht Beobachter ein, und zwar aus den Listen, die von den innerhalb des "Conseil supérieur wallon de la Chasse" vertretenen Jägervereinigungen vorgeschlagen sind.

Art. 18 - § 1 - Um die praktische Prüfung zu bestehen, muß der Kandidat mindestens die Hälfte der Punkte in jedem Fach und insgesamt 60 % der Punkte erreichen.

§ 2 - Um die zweite Teilprüfung ablegen zu können, muß der Kandidat die erste Teilprüfung bestanden haben, d.h. mindestens die Hälfte der Punkte in jedem der Fächer I und II erreicht haben.

§ 3 - Für das Fach III muß der Kandidat, alle Schüsse vermischt, mindestens 10 von 20 möglichen Punkten erreicht haben.

Es werden ein Punkt für jede gebrochene Tontaube und zwei Punkte für jeden Einschlag auf der Silhouettenzielscheibe gewährt.

Art. 19 - § 1 - Für das Fach III sind die Kandidaten berechtigt, ihre eigenen Waffen und Munition zu benutzen, soweit sie zu den in Sachen Jagdwesen gesetzlich erlaubten Waffen gehören.

In diesem Fall werden die Waffen vor und nach der Benutzung obligatorisch entladen in einer Transporthülle transportiert und gehalten.

Mangels dessen wird die im nächsten Artikel erwähnte Ausschlußmöglichkeit angewandt.

§ 2 - Für das Fach III werden Waffen und Munition zur Verfügung der Kandidaten gestellt, die ihre eigenen Waffen und Munition nicht benutzen möchten.

§ 3 - Für das Schießen mit einem Gewehr mit gezogenem Lauf wird die Munition in einem Abstand von 100 m der Mündung des Gewehrlaufs eine Energie von mindestens 2200 Joule erzeugen. Für das Schießen mit einem Gewehr mit glattem Lauf werden nur Bleischrote mit mindestens Ziffer 6 der belgischen Numerierung erlaubt.

§ 4 - Die gesetzlich erlaubten optischen Vorrichtungen dürfen für das Schießen mit Gewehren mit gezogenem Lauf für eine Schußweite von 100 m benutzt werden.

Art. 20 - Im Laufe der praktischen Prüfung hat jeder schwerwiegende Fehler in Verbindung mit der Sicherheit der Personen oder der Güter von Rechts wegen den Ausschluß des Kandidaten durch die zuständige Verwaltung zur Folge.

KAPITEL V — *Schlußbestimmungen*

Art. 21 - Der Erlaß der Wallonischen Regionalexekutive vom 7. Juli 1989 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region wird aufgehoben.

Die theoretische Prüfung findet 1998 jedoch übergangsweise noch nach den Bestimmungen dieses Erlasses statt. Die gesamten Kandidaten, die diese Prüfung bestanden haben, werden automatisch aufgefordert, sich zur praktischen Prüfung einzufinden.

Art. 22 - Der Minister, zu dessen Zuständigkeitsbereich das Jagdwesen gehört, wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namur, den 2. April 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

Anlage I

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION
GENERALDIREKTION DER NATURSCHATZE UND DER UMWELT
ABTEILUNG NATUR UND FORSTWESEN - DIREKTION DES JAGDWESENS
ANMELDUNG ZU DER JAGDPRÜFUNG 19.. IN DER WALLONISCHEN REGION

Prüfung(en): die ausgewählte Forme ankreuzen Ausfüllen, wenn man sich nur zur praktische Prüfung anmeldet

Theoretische und praktische Prüfung	
Praktische Prüfung	

In der Wallonischen Region bestandene theoretische Prüfung
Zeugnis/Bescheinigung
Nr
Jahr:

Sprache der Prüfung: die ausgewählte Sprache ankreuzen

nur für die Personen, die die Jagdprüfung 1995, 1996
oder 1997 bestanden haben oder diejenigen, die on 1998
zur die theoretische Prüfung bestanden haben

Französisch	
Deutsch	

In Blockschrift ausfüllen

Name

Vornamen

Anschrift

PLZ Ortschaft Provinz

Geburtsdatum Beruf

Der Unterzeichnete erklärt hiermit, daß er das Programm der theoretischen und praktischen Jagdprüfung kennt und daß er den Teilnahmebedingungen genügt.

Datum: Unterschrift

Dieser ordnungsmäßig ausgefüllte Anmeldeschein muß vor dem 1. Februar per Einschreibebrief an die Direktion des Jagdwesens und der Fischerei, avenue Prince de Liège 15, in 5100 Jambes, geschickt werden. Spätestens zehn Tage vor dem Datum der Prüfung, erhalten die ordnungsgemäß angemeldeten Kandidaten eine Aufforderung, sich zur Prüfung einzufinden. Diese Aufforderung enthält alle für die Teilnahme an dieser Prüfung notwendigen Auskünfte.

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region beigelegt zu werden.

Namur, den 2. April 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

Anlage II

MINISTERIUM DER WALLONISCHEN REGION
PROGRAMM DER JAGDPRÜFUNG**Theoretische Prüfung**

- Fach I: Kenntnis der Regelung über das Jagdwesen und die Naturerhaltung.
- Gesetz vom 28. Februar 1882 über die Jagd und seine Durchführungserlasse.
 - Jagdhüter. Zulassung. Aufgaben.
 - Wildlebende geschützte Vögel und Säugetiere.
 - Gesetzgebung über die Naturerhaltung in direkter Verbindung mit der Ausübung der Jagd.

Fach II: Kenntnis der Wildarten und der Hege der Wildbestände, der an Land- und Forstwirtschaft durch das Wild zugefügten Schäden, der wildlebenden Vögel und Säugetiere, der Jagdhunde, der Gestaltung und Verwaltung der Jagdgebiete in Verbindung mit der Wildbiologie.

- Erkennen der als Wild eingeordneten Tiere und einschlägige Biologiekenntnisse
- Erkennen der wildlebenden geschützten Säugetiere und Vögel
- Wichtigste Rassen von Jagdhunden und ihre Verwendung
- Gestaltung und Verwaltung eines Jagdgebiets auf freier Ebene, im Wald oder mit Wasserwild
- Erkennen der durch das Wild auf freier Ebene oder im Wald verursachten Schäden. Mittel, um diesen Schäden abzuwehren.

Fach III: Kenntnis der Waffen, der Munition und der Jagdarten und Ethik

- Eigenschaften und Leistungen der folgenden Waffen und ihrer Munition:
- Waffen mit glattem Lauf bzw. glatten Läufen;
- Schrotpatronen;
- Waffen mit gezogenem Lauf bzw. gezogenen Läufen;
- Scharfe Patronen;
- Kombinierte Waffen.
- Verhalten des Jägers in Sachen Sicherheit und Ethik.

Praktische Prüfung

Fach I: Erkennen und Handhabung der Jagdwaffen und ihrer Munition.

Die Prüfung besteht aus einer Bewertung der Grundkenntnisse des Kandidaten im Bereich der Jagdwaffen, ihrer Munition und ihrer Handhabung in Verbindung mit der Sicherheit.

Die Tests erfolgen auf der Grundlage einer Auswahl von Waffen und Munition, die den folgenden Kategorien angehören:

- Waffen mit glattem Lauf: Bockdoppelflinte, Doppelflinte, Kipplauflinte, halbautomatische Flinte;
- Waffen mit gezogenem Lauf: Bockdoppelbüchse, Doppelbüchse, halbautomatische Büchse, Repetierbüchse mit Zylinderverschluss, Unterhebelrepetierer, Vorderschaftrepetierer;
- kombinierte Waffen: Bockbüchs- bzw. Büchsfinte, Drilling.

Fach II: Handhabung der Waffen bei der Jagdausübung

Die Prüfung besteht in der Bewertung der Fähigkeit des Kandidaten, eine Jagdwaffe unter den günstigsten Sicherheitsbedingungen zu handhaben und der Schätzung seiner Verhaltensweise in Verbindung mit Personen und Gütern.

Der Test umfaßt das Zurücklegen von drei Strecken, die Jagdhandlungen für verschiedene Jagdarten und -verfahren fingieren:

- Strecke A: Gruppenprüfung - Kesseljagd oder Streife - Niederwild - Vorwärtsbewegung in einer Reihe
- Strecke B: individuelle Prüfung - Treibjagd - Nieder- und Hochwild
- Strecke C: individuelle Prüfung - Pirsch und Ansitz auf Hochsitz - Hochwild

Entscheidende Faktoren: Überwinden von Hindernissen, Abschätzung von Entfernungen, Lokalisierung von Gefahren, Reaktionen auf das Wild, Scheinschießen mit Platzpatronen.

Fach III: Reelles Schießen auf Tontauben und auf Silhouettenzielscheiben.

Die Prüfung hat zum Zweck, die Eignung bei der Benutzung einer Jagdwaffe beim Schießen zu bewerten und die Schießfähigkeit einzuschätzen.

Die Prüfung besteht aus:

- einem Schuß mit einer Waffe mit gezogenem Lauf: fünf Patronen auf eine 100 m weit gelegene Silhouettenzielscheibe, mit oder ohne Stutzen nach Wahl des Kandidaten;
- einem Schuß mit einer Waffe mit glattem Lauf: auf zehn Tontauben.

Gesehen, um dem Erlaß der Wallonischen Regierung vom 2. April 1998 zur Organisation der Jagdprüfung in der Wallonischen Region beigelegt zu werden.

Namur, den 2. April 1998

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regierung,
beauftragt mit der Wirtschaft, dem Außenhandel, den K.M.B., dem Tourismus und dem Erbe,
R. COLLIGNON

Der Minister der Umwelt, der Naturschätze und der Landwirtschaft,
G. LUTGEN

VERTALING
MINISTERIE VAN HET WAAELSE GEWEST

N. 98 — 995

[S - C - 98/27242]

2 APRIL 1998. — Besluit van de Waalse Regering tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest

De Waalse Regering,

Gelet op de beschikking M(83)3 van het Comité van Ministers van de Economische Unie der Beneluxlanden van 27 april 1983 strekkende tot onderlinge erkenning van de jachtexamens;

Gelet op de jachtwet van 28 februari 1882, inzonderheid op artikel 14, § 2, derde lid, zoals gewijzigd bij het decreet van 14 juli 1994;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 juli 1989 tot inrichting van het jachtexamen in het Waalse Gewest;

Gelet op het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 juli 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van de commissies voor het jachtexamen;

Gelet op het advies van de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" (Waalse Hoge Jachtraad) van 25 november 1997;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door het feit dat het jachtexamen nadert, dat het praktische gedeelte ervan organisatieproblemen met zich meebrengt, dat het bestuur een snelle beslissing behoeft en dat moet worden ingespeeld op de beslissing van de Raad van Ministers van de Economische Unie der Beneluxlanden betreffende de onderlinge erkenning van de jachtexamens;

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 16 maart 1998, overeenkomstig artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voordracht van de Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheden de Jacht behoort;

2° het bevoegde Bestuur : het Bestuur van het Ministerie van het Waalse Gewest dat voor de Jacht bevoegd is.

Art. 2. § 1. Het in artikel 4, § 1, 2°, van het besluit van de Waalse Regering van 4 mei 1995 betreffende de jachtverloven en -vergunningen bedoelde getuigschrift waarbij een kandidaat kan aantonen dat hij voor het jachtexamen geslaagd is, wordt vanaf 1998 door het bevoegde Bestuur afgegeven aan de kandidaten die geslaagd zijn voor het theoretische en voor het praktische examen.

De vóór 1998 afgegeven getuigschriften die slechts op het theoretische examen slaan, zijn voldoende om een jachtverlof en -vergunning in het Waalse Gewest te verkrijgen, onverminderd de bepalingen van artikel 4, § 1, 2°, a en b, van dit besluit.

§ 2. Met uitzondering van de in artikel 5, § 1, tweede lid, 1°, van dit besluit bedoelde personen, moeten de kandidaten die het praktische examen willen afleggen, slagen voor het theoretische examen dat vanaf 1998 in het Waalse Gewest wordt georganiseerd.

HOOFDSTUK II. — Bepalingen gemeen aan de onderdelen van het jachtexamen

Afdeling I. — De wijze en voorwaarden van inschrijving

Art. 3. Om het jachtexamen af te leggen moet de kandidaat minstens 16 jaar zijn op de dag van het examen.

Art. 4. De datums van het theoretische en het praktische examen worden aangekondigd d.m.v. een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Er wordt slechts één enkel jachtexamen per kalenderjaar georganiseerd, in de loop van het eerste semester, behalve nietigverklaring door de Minister wegens ernstige nalatigheden tijdens het verloop ervan.

Het praktische examen vindt plaats na het theoretische.

Art. 5. § 1. Om te kunnen deelnemen aan het examen moeten de kandidaten het in bijlage I bij dit besluit bedoelde inschrijvingsformulier behoorlijk ingevuld en ondertekend vóór 1 februari van het betrokken jaar bij ter post aangetekende brief naar het bevoegde Bestuur zenden. De poststempel geldt als indieningsdatum.

Het praktische examen mag afgelegd worden :

1° door personen die geslaagd zijn voor het jachtexamen dat in 1995, 1996 en 1997 werd georganiseerd in het Waalse Gewest, doch pas vanaf 1999;

2° door personen die vanaf 1998 slechts voor het in het Waalse Gewest georganiseerde theoretische examen slagen en die in het bezit zijn van het geldige getuigschrift bedoeld in artikel 15.

Het in het eerste lid bedoelde inschrijvingsformulier is verkrijgbaar bij het bevoegde Bestuur.

De behoorlijk ingeschreven kandidaten worden hoogstens tien dagen vóór de datum van het examen opgeroepen.

§ 2. Een kandidaat die drie jaar na elkaar zakt voor een examen, mag zich pas opnieuw inschrijven vanaf het tweede jaar nadat hij voor de derde keer gezakt is.

Art. 6. Het jachtexamen wordt uitsluitend in het Frans en in het Duits georganiseerd, zonder simultaanvertaling.
De kandidaat moet zonder hulp kennis kunnen nemen van de gestelde vragen en de in de loop van het examen gegeven instructies vatten.

Art. 7. Om deel te nemen aan het praktische en aan het theoretische examen moeten de kandidaten in het bezit zijn van een identiteitsbewijs en van hun oproepingsbrief.

Afdeling II. — De examencommissies

Art. 8. § 1. Voor elk examen is er een franstalige en een nederlandstalige commissie.

§ 2. Beide examencommissies voor het theoretische examen bestaan uit vijf leden die de Minister aanwijst, met name :

- twee ambtenaren van het bevoegde Bestuur. Eén van deze ambtenaren neemt het voorzitterschap waar;
- een vertegenwoordiger van de jagers, gekozen uit een lijst van drie kandidaten die door de "Conseil supérieur wallon de la Chasse" worden voorgedragen;
- twee deskundigen : een deskundige inzake wildbiologie en een deskundige inzake jachtwetgeving.

Voor elk lid wordt door de Minister een plaatsvervangend lid aangewezen op dezelfde wijze als de leden.

Voor elke commissie wijst de Minister twee secretarissen aan die hij belast met alle geschriften van de commissie, namelijk met de notulen van de vergaderingen. Deze secretarissen zijn niet stemgerechtigd.

Het mandaat van bovenvermelde leden en secretarissen loopt vijf jaar. Het is hernieuwbaar.

§ 3. Beide commissies voor het praktische examen bestaan uit drie leden.

De voorzitter wordt binnen het bevoegde Bestuur aangewezen door de directeur-generaal van datzelfde Bestuur.

De voorzitter wijst dagelijks de twee andere vrijwillige leden aan onder de in artikel 17 van dit besluit bedoelde waarnemers.

De voorzitter wijst ook een secretaris aan onder de aanwezige ambtenaren van het bevoegde Bestuur. Deze secretaris is niet stemgerechtigd.

Art. 9. De leden van de commissies worden niet bezoldigd.

De leden van de commissies die niet tot het bevoegde Bestuur behoren, kunnen echter aanspraak maken op de reis- en verblijfkostenvergoeding die toegekend wordt aan de ambtenaren van het Gewest met een graad van rang A6 tot A4.

Art. 10. § 1. De commissies voor het theoretische examen komen op geldige wijze bijeen als de meerderheid van de leden aanwezig is.

Deze commissies beslissen bij gewone meerderheid. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

De verschillende handelingen van de commissies i.v.m. het theoretische jachtexamen worden geregeld overeenkomstig de bepalingen van de artikelen 2 tot 6 van de Waalse Gewestexecutieve van 7 juli 1989 tot vaststelling van het huishoudelijk reglement van de commissies voor het jachtexamen in het Waalse Gewest, onverminderd de bepalingen van artikel 12, § 1, van dit besluit.

§ 2. De commissies voor het praktische examen gaan zonder huishoudelijk reglement na of het technisch reglement van het examenverloop, dat door het bevoegde Bestuur is opgemaakt, toegepast wordt en beslechten onmiddellijk de mogelijke geschillen.

Deze commissies beslissen bij gewone meerderheid. Bij staking van stemmen is de stem van de voorzitter doorslaggevend.

Art. 11. Na beraadslaging van de commissies worden de uitslagen aan de kandidaten meegedeeld.

HOOFDSTUK III. — Bepalingen betreffende het theoretische jachtexamen

Art. 12. § 1. Het theoretische examen bestaat uit drie vakken en tachtig vragen (één punt per vraag), met name :

Vak I : kennis van het reglement op de jacht en het natuurbehoud 20 punten

Vak II : kennis van de wildsoorten en van het beheer van hun bevolking, van de door het wild aan de land- en bosbouw aangerichte schade, van de wilde vogels en zoogdieren, van de jachthonden, van de inrichting en het beheer van de jachtgebieden i.v.m. de biologie van het wild 40 punten

Vak III : kennis van de jachtwapens, -munitie en -ethiek 20 punten

Het programma van de vakken van het theoretische examen staat in bijlage II bij dit besluit.

§ 2. Elk vak kan bestaan uit een gedeelte met gewone vragen en uit een gedeelte met dia's, foto's of elk ander medium. Vak II moet minstens tien vragen bevatten op basis van dia's, foto's of andere media.

§ 3. Het bevoegde Bestuur maakt jaarlijks een vragenlijst op die in zijn bezit moet blijven, met uitsluiting van elke andere overheid. Alleen het bevoegde Bestuur mag een selectie maken van de aan de kandidaten voor te leggen dia's, foto's en overige media.

Art. 13. De verzegelde brieven met de vragen worden in aanwezigheid van de kandidaten geopend op de dag en het uur die voor het theoretische examen zijn vastgesteld. De vragen worden vervolgens uitgedeeld.

De kandidaten beschikken over drie uur om de vragen te beantwoorden.

Frauderen betekent de onmiddellijke uitsluiting van de kandidaat en de nietigverklaring van zijn theoretische examen door het bevoegde Bestuur.

Art. 14. Om te slagen voor het theoretische examen moet de kandidaat ten minste de helft van de punten in elk vak behalen en 60 % voor het geheel.

Elk juist antwoord levert één punt op. Per foutief antwoord wordt één punt afgetrokken. Niet beantwoorde vragen worden niet gesanctioneerd.

Art. 15. Het bevoegde Bestuur geeft een getuigschrift af aan de kandidaten die voor het theoretische examen geslaagd zijn. Het getuigschrift bevestigt dat de kandidaat geslaagd is en vermeldt het jaar van dat theoretische jachtexamen.

Het getuigschrift geldt voor tien opeenvolgende jachtjaren.

HOOFDSTUK IV. — *Bepalingen betreffende het praktische jachtexamen*

Art. 16. § 1. Het praktische examen bestaat uit de volgende drie vakken :

Vak I : kennis van de jachtwapens en -munitie	20 punten
Vak II : hantering van en omgang met wapens en in jachtsituatie	40 punten
Vak III : echt schieten op kleiduvien en silhouetvormige doelen	20 punten

Het programma van de vakken van het praktische examen staat in bijlage II bij dit besluit.

§ 2. Het praktische examen bestaat uit twee delen, waarbij het tweede hoogstens tien dagen na het eerste wordt afgelegd, met name :

- 1e deel : vakken I en II;
- 2e deel : vak III.

Art. 17. Het praktische deel wordt door het bevoegde Bestuur georganiseerd.

Op elke examendag nodigt het bevoegde Bestuur minstens acht waarnemers uit. Deze worden gekozen uit de lijsten die voorgedragen worden door de jagersverenigingen met een vertegenwoordiging binnen de "Conseil supérieur wallon de la Chasse".

Art. 18. § 1. Om te slagen voor het praktische examen moet de kandidaat minstens de helft van de punten in elk vak behalen en 60 % voor het geheel.

§ 2. Om te mogen deelnemen aan het tweede gedeelte, moet de kandidaat voor het eerste gedeelte slagen, m.a.w. de helft van de punten behalen in vak I en in vak II.

§ 3. In vak III moet de kandidaat voor alle schietproeven minstens 10 punten op 20 behalen.

Elke gebroken kleiduijft levert een punt op en er worden twee punten toegekend per inslag op het silhouetvormig doel.

Art. 19. § 1. Voor vak III mogen de kandidaten hun eigen wapens en munitie gebruiken voor zover deze door de wet geoorloofd zijn voor de jacht.

In dit geval moeten de wapens vóór en na gebruik ongeladen vervoerd worden in een holster.

Bij gebreke daarvan wordt de in het volgende artikel bedoelde uitsluitingsbevoegdheid toegepast.

§ 2. Voor vak III worden wapens en munitie ter beschikking gesteld van de kandidaten die hun eigen wapens en munitie niet wensen te gebruiken.

§ 3. Voor het schieten met getrokken wapens moet de munitie op 100 m afstand van de loopopening een energie ontwikkelen van 2200 Joule of meer, en voor het schieten met gladde wapens worden alleen hagels met de Belgische nummering 6 of hoger toegelaten.

§ 4. De geoorloofde richtmechanismen mogen worden gebruikt om met getrokken wapens te schieten op een afstand van 100 m.

Art. 20. Als een kandidaat tijdens het praktische examen de veiligheid van personen of goederen in gevaar brengt, wordt hij van rechtswege door het bevoegde Bestuur uitgesloten.

HOOFDSTUK V. — *Slotbepalingen*

Art. 21. Het besluit van de Waalse Gewestexecutieve van 7 juli 1989 tot inrichting van het jachtexamen in het Waalse Gewest wordt opgeheven.

In 1998 zal het theoretische examen echter bij wijze van overgangsmaatregel nog overeenkomstig de bepalingen van voormeld besluit plaatsvinden en zullen alle geslaagde kandidaten automatisch opgeroepen worden voor het praktische examen.

Art. 22. De Minister tot wiens bevoegdheden de Jacht behoort, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 2 april 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN

Bijlage I

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST
 ALGEMENE DIRECTIE NATUURLIJKE HULPBRONNEN EN LEEFMILIEU
 AFDELING NATUUR EN BOSSEN. — DIRECTIE JACHT
 INSCHRIJVING VOOR HET JACHTEXAMEN 19.. IN HET WAALSE GEWEST

Examens(s) : (De gekozen formule aanstippen)

Voorbehouden aan inschrijvingen voor praktische gedeelte

Theoretisch en praktisch	
Praktisch	

Theoretisch examen waarvoor werd geslaagd in het Waalse Gewest
Getuigschrift/bewijs
nr.
Jaar :

In het : (de gekozen taal aanstippen)

Frans	
Duits	

Voorbehouden aan de kandidaten die geslaagd zijn voor het jachtexamen 1995, 1996 of 1997, of voor degenen die vanaf 1998 alleen voor het theoretische examen geslaagd zijn.

In hoofdletters invullen

Naam

Voornamen

Adres

Postcode Woonplaats Provincie

Geboortedatum Beroep

De ondertekende verklaart kennis te hebben genomen van het programma van het theoretische en praktische jachtexamen en aan de deelnemingsvoorwaarden te voldoen.

Datum :

Handtekening

Dit inschrijvingsformulier moet behoorlijk ingevuld vóór 1 februari bij ter post aangetekende brief gestuurd worden aan de "Direction de la Chasse et de la Pêche", avenue Prince de Liège 15, 5100 Jambes. De behoorlijk ingeschreven kandidaten ontvangen uiterlijk tien dagen vóór de datum van het examen een oproepingsbrief met de nodige inlichtingen erover.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest

Namen, 2 april 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
 belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
 R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
 G. LUTGEN

Bijlage II

MINISTERIE VAN HET WAALSE GEWEST
PROGRAMMA VAN HET JACHTEXAMEN**Theoretisch examen**

Vak I : kennis van het reglement op de jacht en het natuurbehoud.

- Jachtwet van 28 februari 1882 en uitvoeringsbesluiten ervan.
- Jachtwachters - Erkenning - Opdrachten.
- Beschermde vogels en zoogdieren die in het wild leven.
- Wetgeving op het natuurbehoud in rechtstreeks verband met de jacht.

Vak II : kennis van de wildsoorten en van het beheer van hun bevolking, van de door het wild aan de land- en bosbouw aangerichte schade, van de wilde vogels en zoogdieren, de jachthonden, de inrichting en het beheer van de jachtgebieden i.v.m. de biologie van het wild.

- Herkenning en biologie van de als wild gerangschikte dieren.
- Herkenning van de beschermde zoogdieren en vogels die in het wild leven.
- Voornaamste rassen van jachthonden en hun gebruik.
- Inrichting en beheer van een jachtgebied op een vlakte, in bossen, met waterwild.
- Vaststelling van de schade aangericht door het op een vlakte of in bossen levende wild. Preventiemiddelen.

Vak III : kennis van de jachtwapens, -munitie, en -ethiek.

- Kenmerken en mogelijkheden van de volgende wapens en van de overeenstemmende munitie :
 - wapens met gladde loop (lopen);
 - hagelpatronen;
 - wapens met getrokken loop (lopen);
 - kogelpatronen;
 - combinatiewapens.
- Gedrag van de jager inzake de veiligheid en de ethiek.

Praktisch examen

Vak I : kennis van de jachtwapens en de munitie en hantering.

Het examen evalueert de basiskennis van de kandidaat op het gebied van jachtwapens en munitie, alsmede de veilige hantering ervan.

Hun kennis wordt getest op grond van een waaier van wapens en munitie die tot de volgende categorieën behoren :

- wapens met gladde loop (lopen) : geweer met boven/naast elkaar liggende lopen, vouwgeweer, halfautomatisch geweer;
- wapens met getrokken loop (lopen) : expres karabijn met boven/naast elkaar liggende lopen, halfautomatische karabijn, repeteerkarabijn met grendel, handel en pomp;
- combinatiewapens : geweer van gemengd type, drieling.

Vak II : hantering van wapens in jachtsituatie.

Dit gedeelte evalueert de bekwaamheid van de kandidaat om een jachtwapen in veilige omstandigheden te hanteren, alsmede zijn gedrag t.o.v. personen en goederen.

De test bestaat erin jachthandelingen i.v.m. verschillende jachtmethodes en -procédés te simuleren op drie trajecten :

- traject A : test in groepsverband - bersjacht - klein wild - rechte lijnige voortuitgang;
- traject B : individuele test - drieffjacht - klein- en grofwild;
- traject C : individuele test - bers- en loerjacht vanaf een hoogzit - grofwild. Sleutelementen : het nemen van hindernissen, het schatten van afstanden, bepalen waar gevaar schuilt, reactie op wild, schietsimulatie met losse patronen.

Vak III : echt schieten op kleiduiven en silhouetten.

Dit gedeelte test de schietvaardigheid met een jachtwapen in jachtsituatie.

De test bestaat erin :

- te schieten met een getrokken wapen : vijf patronen op een vast silhouetvormig doel op 100 m afstand, met of zonder steun, naar keuze van de kandidaat;
- met een glad wapen op tien kleiduiven schieten.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 2 april 1998 tot organisatie van het jachtexamen in het Waalse Gewest.

Namen, 2 april 1998.

De Minister-President van de Waalse Regering,
belast met Economie, Buitenlandse Handel, KMO's, Toerisme en Patrimonium,
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,
G. LUTGEN